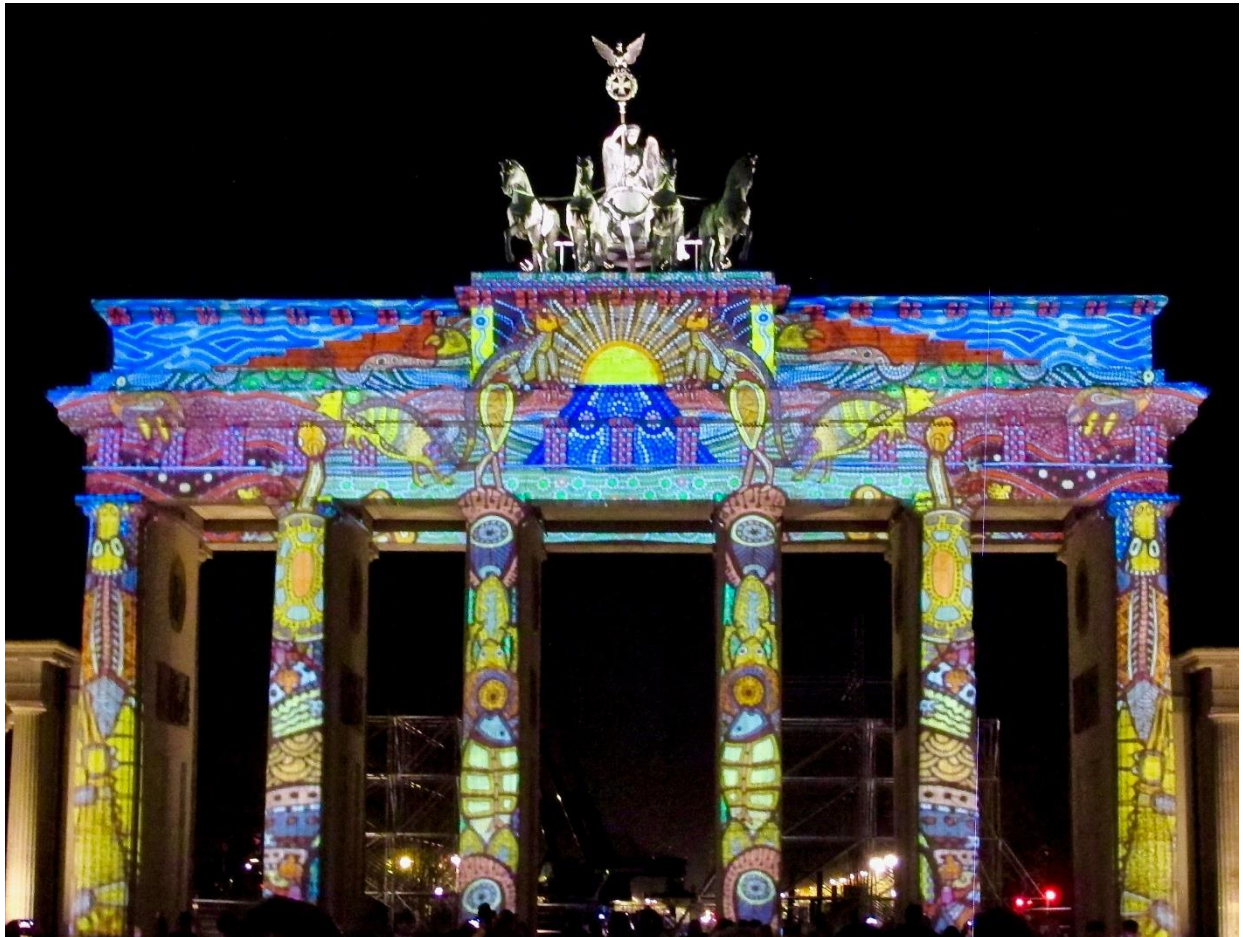




# BULLETIN 2018 LYON



## **SOMMAIRE**

<b>L'Editorial du Président</b> -----	1
<b>L'Assemblée Générale Lyon 2019</b> -----	2
<b>La Composition du CA 2019</b> -----	3
<b>Les Cours de langues :</b>	
<i>Hebdomadaires</i> :-----	4
<i>Intensifs</i> -----	4
Santander (Espagne)-----	4
Planning cours de langues 2019 intensifs et hebdomadaires -----	6
<b>Les Réunions :</b>	
AG de l'Union nationale à Murol (Puy de Dôme)-----	7
Rencontre Multinationale à Ayen (Corrèze) -----	9
Réunion des Associations du Grand Delta en Andorre-----	11
<b>Les Rencontres :</b>	
Fête des citrons à Menton -----	12
Rencontre à Berlin (Allemagne)-----	12
Randonnée pédestre (Lyon- St Etienne) dans Lyon-----	15
<b>Carnets gris, remerciements, mot pour la trésorerie</b> -----	16
<b>Couvertures</b>	
<b>Michel Morel président de l'U.Nat, son épouse et la trésorière à Murol (médaillon)</b> --	I
<b>La Porte de Brandebourg à Berlin (photo principale)</b> -----	I
<b>Sommaire</b> -----	II
<b>Le Programme prévisionnel des activités 2019</b> -----	III
<b>Renseignements pratiques</b> -----	IV

## Éditorial du Président

Au seuil de cette nouvelle année, le Conseil d'Administration se joint à moi pour vous adresser à tous et à vos familles ses meilleurs vœux de santé, et la réalisation de tous vos souhaits.

Pour l'association les rencontres et événements vont se succéder : nous recevons en juin nos amis et fidèles jumeleurs de Kielce, ensuite le congrès d'Eurojumelages se tiendra à Hendaye en octobre. Ce sera un moment important pour resserrer les liens amicaux qui unissent les différentes associations nationales de notre mouvement. Vous trouverez à l'intérieur de ce bulletin le programme de toutes les autres manifestations de l'année à venir.

Par votre participation active aux cours hebdomadaires de langues, et aux autres activités, vous êtes un soutien important aux organisateurs et vous faites vivre notre mouvement.

Que la nouvelle année soit belle pour vous tous !



*J'ai assuré pendant 21 ans la présidence de notre association.*

*Bien aidé par le Conseil d'administration que je remercie pour son soutien.*

*Je passe la main à une nouvelle présidente Madeleine Tissot et à Solange Paccoud secrétaire générale qui conduiront notre association dans les années à venir.*

*Je leur souhaite bonne chance.*

*Merci à tous*

*Le président*

*Jean-Louis Julliard*



*À l'heure où les gilets jaunes demandent le départ du président, c'est avec regret que nous voyons partir le nôtre. Jean-Louis que tous les adhérents apprécient pour sa gentillesse et son écoute, fut l'interface précieuse dans son action auprès des autorités pour promouvoir les activités du jumelage de Lyon. Il a toujours œuvré pour que vive et "survive" notre association !!!!*

*Alors nous disons toute notre reconnaissance au timonier de ces longues années écoulées Ce n'est qu'un au revoir puisqu'il reste parmi nous au CA.*

*Bienvenue à Madeleine notre nouvelle présidente dont nous apprécions déjà les talents multiples dont celui d'organisatrice, nous lui souhaitons la réussite dans ses futures fonctions.*

## Assemblée Générale 2019

### AG Lyon 2019 - Rapport d'activités 2018

Samedi 19 janvier 2019



Après les échanges de courtoisie et les vœux, notre Président Jean-Louis ouvrait l'Assemblée Générale concernant notre association et nos activités déroulées sur 2018.

Madeleine a exposé le rapport moral et nos actions ; Michèle et Solange le rapport financier qui fut approuvé par l'examen

des comptes observés à la loupe par Roger et Josette.



Notre association est toujours rigoureusement gérée et tous essaient de faire de leur mieux.

Louis assisté de Gérard a illustré tout ceci, par une sélection, ô combien délicate, de photos souvenirs de l'année.

Nous sommes 155 adhérents, 47 étaient présents, 2 nouveaux étaient venus découvrir et ont adhéré pour 2019 !!

Les retrouvailles selon les activités vécues et la convivialité étaient au rendez-vous autour du verre de l'amitié et des tartes au sucre et pralines, le tout apprécié de tous. La soirée s'est poursuivie autour d'un buffet dînatoire organisé par Solange et Germaine pour 24 jumeleurs.....



Bravo à tous les acteurs de ce jour, encore un moment sympathique !!

Madeleine Tissot

**ASSOCIATION LYONNAISE DES JUMELAGES**

**POSTE ET TÉLÉCOMS**

**CONSEIL d'ADMINISTRATION 2019**

(Mise à jour du 02 février 2019)

**Présidente** : Madeleine Tissot

**Secrétaire Générale** : Solange Paccoud

**Secrétaire Général adjoint** : Jean-Louis Julliard

- **Secrétaire de séance** : Solange Paccoud

**Trésorière Générale** : Michèle Chavot

**Trésorière adjointe** : Solange Paccoud

**Rencontres et Manifestations** :

- **Correspondante Allemagne** : Germaine Boucher
- **Correspondants Royaume-Uni** : Thierry Légier, Madeleine Tissot
- **Correspondante Italie** : Bernadette Margouillat
- **Correspondante Irlande** : Madeleine Tissot,
- **Correspondants Pologne** : Jean-Louis Julliard, Madeleine Tissot
- **Équipe Randonnée** : Louis Guépin, Thierry Légier, Madeleine Tissot
- **Équipe Grand Delta** : Bernadette Margouillat, Madeleine Tissot
- **Multinationale 2019** : Michelle Chavot, Jean-Louis Julliard, Thierry Légier, Bernadette Margouillat, Solange Paccoud, Madeleine Tissot

**Communication** :

- **Bulletin** : Louis Guépin, Chantal Pécoul
- **Envoi des circulaires et suivi des courriels** : Éliane Reymond
- **Photos / Sonorisation** : Louis Guépin, Thierry Légier

**Cours de Langues** :

- **Cours Hebdomadaires à Lyon** : Éliane Reymond, Solange Paccoud
  - **Cours Intensifs à l'étranger**
  - **Séjours Culture et langues tout public à l'étranger**
  - **Séjours "Spécial Postiers" à l'étranger**
- } Infos par notre Union nationale

**Emplois Temporaires Étudiants à l'étranger** : Bernadette Margouillat, Germaine Boucher

**Logistique** : Louis Guépin, Thierry Légier

**Relations avec La Poste** : Thierry Légier

**Relations avec Rézo 1901 et Azuréva 69** : Jean-Louis Julliard

**Relations avec Azuréva** : Jean-Louis Julliard, Madeleine Tissot

**Mise à jour du site & Correspondant Espace associatif du Rhône** : Colette Laberny

**Correspondant Photos Sonorisation** : Gérard Moy

**Vérificateurs aux comptes** : Josette Lacroix et Roger Lamard

# Les Cours de Langues

## Hebdomadaires

### Cours d'anglais 2018/2019



Alors que certains de nos amis nous racontent leurs aventures vécues à Berlin, dans le Périgord, à Murol dans le Massif central, les élèves des deux cours d'anglais nous disent simplement que chaque semaine durant toute l'année scolaire, pendant deux heures, ils travaillent avec Françoise notre professeur. Ils lisent un livre d'un auteur anglais dans le texte et s'amuse avec les « phrasal verbs », ou le « present perfect » ; ils sont douze dans chaque cours. Cette année, on compte quatre nouveaux. Demandez pourquoi à ces courageux !

Ils ont plein de bonnes raisons !!!!!

Roger Lamard



## Intensifs

### Cours d'espagnol à Santander

21 au 28 avril 2018

Une fois encore, à l'appel de Camilo, nous voici rassemblés ce samedi 21 avril dans un bel hôtel de Santander. Les contacts sont chaleureux avec tous ces amis européens et la joie se lit sur tous les visages.

A l'instar de l'Union Européenne, les Français sont les plus nombreux (35) suivis par les Allemands (14) puis les Italiens (3) et une assidue Polonaise méritante qui parle toutes les langues !



Un bref briefing de notre organisateur nous met au courant des réjouissances de cette semaine.

Nous commençons le dimanche par une journée miel en visitant quelques sites remarquables de la Côte Cantabrique (située au nord de l'Espagne sur l'océan atlantique) :

Grottes d'Altamira avec des peintures pariétales de 15000 à 12000 ans avant J-C, puis Santillana del Mar, ses rues pavées, ses demeures seigneuriales, sa collégiale du 12<sup>e</sup> et 13<sup>e</sup> siècles et son cloître nous plongent dans le Moyen-Âge.



Comillas où nous visitons la monumentale université pontificale surplombant la mer et nous nous égayons dans le parc du Palais Sobrellano, certains plus lestes et plus avisés ont poussé jusqu'au « Capricho de Gaudi », maison pittoresque qui montre l'originalité de cet architecte célèbre (Sagrada Familia de Barcelone).



*Lundi* nos professeurs nous attendent. Je suis pour ma part enchanté de retrouver la jeune et pétillante Cristina prête à partager toute sa culture (et Dieu, mais pas seulement, sait que j'en ai besoin !!!!) avec sa classe attentive, animée et studieuse. L'après-midi nous sommes à Santander pour profiter de la ville, accompagnés d'une sympathique guide à la prononciation parfaite.



La cathédrale a été reconstruite après l'incendie de 1941 qui a ravagé la cité ancienne. À Santander, la banque, éponyme de la ville, est omniprésente. On lui doit, entre autres bâtiments, le centre Botin dédié à la culture : expositions, conférences etc...

Cet édifice remarquable, signé de Renzo Piano qui a aussi travaillé à l'édification du Centre Pompidou, est situé en bord de mer, sur pilotis pour ne pas cacher la vue. Il a été inauguré en juin

2017. Nous flânon, un petit tour aux halles en attendant l'ouverture tardive des restaurants, selon la coutume espagnole....



*Mardi*, quelle merveilleuse journée !!!

Le bus nous conduit dans les Picos de Europa à Fuente Dé. Un temps superbe, un panorama époustouflant, les pieds dans la neige, la tête dans le ciel après l'ascension vertigineuse du téléphérique à 1823 m d'altitude. Que du bonheur !

Déjeuner à Potes avant le monastère de Saint Toribio de Liebana qui recèle un des plus gros fragments de la croix du Christ.

*Le Mercredi* nous marchons à pied jusqu'à la péninsule de la Magdalena à Santander.

Après un petit coucou aux manchots et autres phoques qui jouiraient de la superbe vue s'ils n'étaient dans des fosses, nous contemplons des galions, répliques de ceux qui ont exploré l'Amazonie.



Le Palais de la Magdalena où Alphonse XIII et sa famille passaient leurs vacances fut le point d'orgue de cet après-midi. Aujourd'hui, annexe de l'université internationale, il est occupé par des étudiants chanceux.

*Jeudi*, derechef, « pedibus cum jambis », les plus vaillants s'acheminent au Phare de Cabo Mayor

d'où l'on profite d'un panorama magnifique. Il faut s'encorder pour ne pas être emportés par le vent. La balade est tonifiante.



*Vendredi*, après les ultimes cours, les courses s'imposent et la soirée, magnifiquement organisée, clôture cette semaine magique. Repas pantagruélique suivit de danses pour faire glisser tout ça et profiter les uns des autres jusqu'au bout.

Merci les amis ! organisateurs, professeurs, élèves, pour ces moments de communion intense.

Louis Guépin

## **Union Nationale des Jumelages Poste et Télécoms**

# **PROGRAMME DES COURS DE LANGUES 2019**

<b>PAYS VILLES</b>	<b>Dates</b>	<b>Langues</b>	<b>PRIX</b>	<b>Hébergement</b>	<b>INSCRIPTION (avant le)</b>
ESPAGNE Carmona	30 mars au 6 avril	Espagnol	575*/750€	Hôtel Alcazar de la Reina	Complet
FRANCE Lille	28 avril au 5 mai	Français	435*/615€	Hôtel Kyriad	15/01/19
ESPAGNE Malaga	9 au 15 juin	Espagnol et Culture	345*/399€	En famille ou Résidence	30/03/18
POLOGNE Varsovie	7 au 14 septembre	Polonais	480€/550€	Hôtel***	31/07/19
ALLEMAGNE Schwäbisch Hall	8 au 14 septembre	Allemand	500*/550€	Hôtel	15/06/19
ESPAGNE Séville	15 au 21 septembre	Espagnol et Culture	315*/399€	En famille ou Résidence	30/03/18
ALLEMAGNE Prüm	19 au 26 octobre	Français/Allemand	75*/299€	Village de vacances	31/07/19

\*Prix chambre double

Pour tout renseignement, appelez UNJPT, 13 rue de Javel, 75015 Paris

☎ 01 53 62 20 30 / 📠 01 53 62 11 66

[unjpt@orange.fr](mailto:unjpt@orange.fr) ~ Site Web : <http://unionjumelages.com>

### **COURS DE LANGUES HEBDOMADAIRES**

#### **SAISON 2018/2019 : début 01/10/2018 – fin 31/05/2019**

	MARDI	MERCREDI
ESPACE ASSOCIATIF 100 Route de Vienne 69008 Lyon (entrée par le parking rue Benoit Bernard)	ANGLAIS Niveau : Moyen 17H30 - 19H30 Prof : Mme BORACH Resp : G. MOY Salle 2 <sup>ème</sup> étage	ANGLAIS Niveau : Approfondissement 17H30 - 19H30 Prof : Mme BORACH Resp : S.PACCOUD Salle 2 <sup>ème</sup> étage

**Les cours sont reconduits d'une saison à l'autre  
sous réserve d'une moyenne de 10/12 participants par cours.**

Responsable des cours :

**Éliane REYMOND – Portable: 06 85 46 35 17 – Courriel : [e.reymond@orange.fr](mailto:e.reymond@orange.fr)**



## Les Réunions

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE de l'UNION NATIONALE à MUROL 17 au 20 mai 2018



Le site Azuréva Murolo recevait 88 jumeleurs du 17 au 20 mai, Michel Morel et le directeur du centre nous ont accueillis par quelques mots de bienvenue.

La réunion débutait vendredi matin. Alors que les accompagnateurs parlaient pour une visite de Besse en Chandesse, Pierre-Yves Videlot et Romain Bissiau animaient la réunion avec beaucoup de brio, et de bonne humeur.



Le discours d'ouverture de Michel Morel, débutait par un hommage aux disparus.



34 associations sur 55 étaient représentées, avec 41 délégués, âge moyen 69 ans.

Nombre total d'adhérents : 3182

Désignation du collège électoral par Claude Lucas, secrétaire général, qui présente également le compte rendu de l'AG 2017 et le rapport moral, approuvés à l'unanimité.

Lucie Vaurabourg, trésorière générale, présente le rapport financier ; il est fortement rappelé que seule la DNAS accorde une subvention au jumelage, et que les adhérents postiers doivent être avantagés. Par exemple : mise en place d'une cotisation différente.

Modifications statutaires : elles doivent être prises en assemblée ordinaire ou extraordinaire si urgence. Chaque association peut décider de modifications, elles doivent être présentées 3 mois avant la réunion.



#### **Présentation des candidats pour le renouvellement du CA :**

*Collège actifs* : 3 postes à pourvoir et 4 candidats :  
Romain Bissiau, Marie Ange Cochuyt, Élisabeth Dechenaux, Philippe Malige.

*Collège retraités* : 2 postes à pourvoir et 2 candidats :  
Michel Manigault et Lucie Vaurabourg.

Suivent les différents rapports des commissions : activités, cours de langues, emplois temporaires, et relations avec l'Espagne. Le comité animation prévoit en 2019 un cours de français à Lille, un séjour culture en Grèce.

Un constat : changement des mentalités, relations avec les opérateurs difficiles, disparition d'associations dans les pays étrangers.



#### **Prévisions 2019 :**

Réunion des présidents en janvier, assemblée générale à Hendaye en octobre, qui célébrera les 60 ans du jumelage, groupée avec celle d'Eurojumelages organisée cette année par la France.

**Annonce du résultat du vote** : Romain Bissiau, Marie-Ange Cochuyt, Élisabeth Dechenaux sont réélus de même que Lucie Vaurabourg et Michel Manigault.

**La Banque Postale chez soi** : Marie-Ange Cochuyt fait une présentation de ce service qui a débuté en 2012 à Orléans avec 8 conseillers et 600 clients et qui compte aujourd'hui 30 conseillers. Innovations dans le domaine des crédits immobiliers et conseils à distance.



Clôture de l'assemblée avec la présentation des villages Azuréva, sans oublier la remise de médailles à Henry Lussac de Perpignan, centenaire, et à Nycolle Durand de Paris.

Pour terminer cette journée : apéritif « le birlou », soirée médiévale, plusieurs participants avaient joué le jeu et portaient de très jolis costumes.

Samedi matin, randonnée pédestre au lac Chambon, puis l'après-midi départ en car pour le Sancy, où nous n'avons pas pu monter pour cause de temps incertain, et en fin de journée visite des fontaines pétrifiantes à St-Nectaire.



Bien entendu l'AG était précédée d'une Pré-AG à laquelle participaient 16 jumeleurs venus de différentes régions, qui ont pu profiter des belles visites prévues par les organisateurs.

*Rendez-vous en 2019 à Hendaye.*



Solange Paccoud

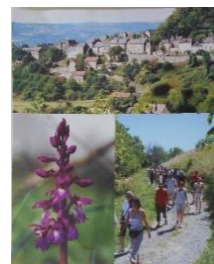


## Rencontre Multinationale d'Ayen (Corrèze)

2 au 9 juin 2018

Samedi 2 juin : rendez-vous à 9h à Parilly avec le bus qui doit nous conduire à Ayen après un détour à Saint-Exupéry pour retrouver nos jumeleurs allemands qui se joignent à nous.

Après 6h de route nous arrivons au VVF d'Ayen, un charmant petit village situé en Corrèze à la limite de la Dordogne, apéritif de bienvenue et installation dans nos chambres.



Dimanche 3 juin : après une matinée libre nous prenons le bus pour la visite du château de Hautefort, ancienne forteresse médiévale qui abrite une belle collection de mobilier ancien, puis promenade dans les jardins à la française et le parc à l'anglaise de toute beauté. Nous partons ensuite pour Saint-Robert classé un des plus beaux villages de France.

Visite de l'église Notre-Dame (du 12e siècle), du château de Noailles (16e siècle), les maisons nobles, les échoppes anciennes du Moyen-Âge, et les maisons des vigneron.

Lundi 4 juin : départ à 8h pour le gouffre de Padirac, situé au cœur de la Dordogne et classé premier site du patrimoine naturel souterrain en Europe.

Nous commençons notre exploration par une descente en ascenseur ou à pied à 103 mètres sous terre, puis nous déambulons au fil des galeries souterraines jusqu'à l'embarcadère pour une promenade en barque, qui nous conduit vers la salle du grand dôme dont la voûte s'élève à 94 m de hauteur avec une multitude de merveilles géologiques façonnées depuis des millions d'années par la nature.



Repas de midi au restaurant où nous avons mangé un foie gras délicieux. Ensuite visite de Rocamadour, ville à plusieurs niveaux qui doit sa notoriété à son pèlerinage. Au 16e siècle les guerres de religion sont néfastes à Rocamadour et c'est au 19e siècle que la restauration se fait dans le goût de l'époque, qui a une fascination pour le Moyen-Âge.

Mardi 6 juin : départ pour Sarlat (capitale du Périgord) ville d'art et d'histoire réputée pour avoir la plus forte diversité de monuments historiques classés : l'église Sainte-Marie redessinée par l'architecte Jean Nouvel, la cathédrale Saint-Sacerdoce, la tour de la lanterne des morts.

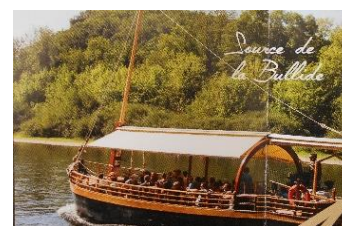
Promenade dans la vieille ville ....

Après un bon repas au restaurant, direction Domme (bastide royale du 13e siècle).

Visite en petit train à la découverte des ruelles, des remparts et des portes fortifiées, beau panorama sur la vallée de la Dordogne, pays des 101 châteaux.

La visite se poursuit par une promenade sur la Gironde en gabarre (bateau à fond plat autrefois abandonné ou vendu à l'arrivée, sinon remonté par des chevaux via des chemins de halage) et nous pouvons admirer les falaises avec les maisons troglodytes.

Un guide nous explique les coutumes locales de la vallée. Après cette journée bien remplie par tant de merveilles nous reprenons la route pour Ayen.



Mercredi 6 juin : journée libre, promenade dans la campagne environnante pour certains.



Jeudi 7 juin : en matinée visite commentée très intéressante d'Ayen, village entouré de remparts et de ruelles anciennes. Ayen-bas avec son château, son église romane (démolie à la fin du 19e siècle) et ses enfes (sépultures des seigneurs d'Ayen), la grande porte aux peintures du 14ème et les modillons (petites gargouilles) ont été intégrés à la nouvelle église d'Ayen-haut lors de sa construction.

Après-midi : Visite de la grotte de Lascaux 4. Après Lascaux 2, Lascaux 3, ouverture de Lascaux 4 en décembre 2016. D'une surface couverte de 8500 mètres carrés, c'est un complexe centré sur la reproduction intégrale de la peinture de la grotte originale. Cette grotte de Lascaux 4 est située à Montignac qui renferme la grotte originale fermée au public en 1963.



Vendredi 8 juin matin : départ pour Brive-la-Gaillarde avec une petite promenade dans la ville suivie d'une visite guidée de la distillerie Denois avec son véritable alambic, ses chaudrons en cuivre où macèrent et sont distillés les futurs nectars. Dégustation de liqueurs ; suprême de noix, Armagnac à l'orange, liqueur au fenouil, tout est délicieux ! À midi, on mange au VVF.



#### Après-midi

Visite du château de Losse, c'est un joyau de la Renaissance enfermé dans des murailles bordées de douves, qui domine la vallée de la Vézère. Architecture de la Renaissance et mobilier du 16e et 17e siècles, jardin en terrasse orné de plantes parfumées et superbe vue sur la rivière.

Sur le chemin du retour notre guide Emmanuelle nous invite très gentiment chez elle pour faire une démonstration de recherche de truffes avec son chien spécialisé (de race Lagotto Romagnolo), puis elle nous fait déguster son foie gras délicieux qui se marie très bien avec un délicieux vin blanc moelleux. Ceci est un super souvenir dans une très belle ambiance qui nous a fait découvrir la belle personne qu'est notre guide Emmanuelle.



Samedi 9 juin : jour de départ. Notre chauffeur Georges nous ramène à Lyon après avoir fait une halte à Saint-Exupéry pour déposer nos jumeleurs allemands qui, suite à une grève des contrôleurs, n'ont pu décoller que le lendemain matin !

Un grand merci à Madeleine qui nous a programmé une semaine riche en visites, avec des commentaires très documentés de notre guide Emmanuelle.

Germaine Boucher

*La prochaine multinationale aura lieu au Pays de Galles, organisée par nos amis anglais de l'association nouvellement nommée : « BIRMINGHAM JUMELAGES SOCIETY ».*

## LE GRAND DELTA en Andorre

19 au 23 Septembre 2018

### ANDORRE NE SE RACONTE PAS, MAIS SE VISITE et SE MÉRITE.

*Ne se raconte pas* tant les paysages sont époustouflants de beauté.



*Se visite* tant ce petit pays est bien différent du nôtre. Il faut y séjourner pour bien l'appréhender.

*Se mérite*, étant assez éloigné d'une grande partie de nos villes du Sud-Est !!!!



Le Grand Delta était organisé cette année par l'association de Perpignan, à l'hôtel Parador Canaro, où nous fûmes accueillis par René Gaurrene et 46 jumeleurs perpignanais. Seuls 19 autres jumeleurs (dont 6 lyonnais) représentaient 7 autres associations.

Si j'ose dire « les absents ont eu bien tort » tant le séjour fut sympathique, riche en découvertes et, « cerise sur le gâteau », un soleil radieux, et une température des plus agréables.

Lors de la réunion des délégués, organisée le vendredi soir, le président national Michel Morel, a apporté les dernières informations de l'Union Nationale et d'Eurojumelages. Les associations présentes ont annoncé un effectif en baisse moyenne de 10% par rapport à 2017. Certaines n'ont plus de ville jumelle étrangère.



Dès jeudi matin 2 autobus nous ont emmenés visiter différents sites tellement magnifiques qu'aucune description ne peut traduire toutes les émotions ressenties :

\*\*Vallée d'Ornano avec son musée, le village de la Massana, village d'OS de Civis, vallée de Canillo, sanctuaire de la Vierge de Meritxell, Chapelle Sant Joan de Caselles à Canilo, plateforme panoramique del Roc Quer, ballade en 4x4 vers les lacs de Pessons.....



Nous avons bien sûr visité aussi Andorre la Vieille, la capitale où siège le parlement riche de ses .....28 députés (Andorre compte 70 000 habitants environ). Cette journée nous a permis de découvrir l'ancien bâtiment du parlement richement meublé de bois finement sculpté mais aussi de « magasiner » dans des boutiques offrant alcools, parfums et tabac à des prix sans taxe (ou presque). Le carburant est 40% en dessous du prix français (diesel à 1,07 euro !!).

La journée du samedi s'est achevée par la traditionnelle soirée de gala, repas dansant (où les danseurs se font de plus en plus rares !!!)

Le dimanche midi retour à l'hôtel pour le dernier repas, les « au revoir » et le retour dans nos différentes villes.

Un grand merci aux organisateurs pour le choix de l'hôtel très confortable, pour ses bons repas et pour les supers excursions et la très bonne ambiance qui ne nous a pas quittés.

Rendez-vous est pris pour 2020, le Grand Delta sera organisé conjointement par Nîmes et Avignon.

(Pas de rencontre en 2019, compte tenu de l'organisation à Hendaye du Congrès d'Eurojumelages par la France, précédée de l'A.G. Nationale au même endroit).

Gérard Margouillat

## Les Rencontres

### Fête des Citrons à MENTON

16 au 21 février 2018

Avec l'association de Dijon, Ginette et Roger Lamard ont assisté à cette explosion de couleurs sur les chars superbement confectionnés par les habitants de Menton.



L'Inde était le thème de cette année

### Rencontre et visite de BERLIN

6 au 13 octobre 2018



L'UNJPT, par le biais de Sylvie Henry, proposait ce séjour entre jumeleurs de différentes associations françaises, pour partager gîte, couvert et visites.

Six Lyonnais participaient à cette semaine culturelle pour découvrir cette belle ville, immense (900 km<sup>2</sup>), chargée d'histoire (parfois lourde), peuplée de 3 millions 700 000 habitants.

Nous étions logés en Apart-hôtel dans un quartier central, très bien desservi. Nous pouvions circuler à notre guise grâce à une carte hebdomadaire de transport. Les dîners étaient pris dans différents restaurants typiques et sympathiques ; pour le déjeuner chacun s'organisait selon ses goûts et les horaires de rendez-vous pour les visites organisées.

Notre guide UTA, née en RDA, nous a apporté de beaux témoignages sur l'évolution historique et culturelle de son pays.

*Le 1<sup>er</sup> jour* nous avons eu une vue d'ensemble, grâce à un tour de ville en autocar privé.

Puis visite du château de Charlottenburg, une des premières résidences d'été construite par les grands Électeurs de Brandebourg, pour la reine Sophie-Charlotte, épouse de Frédéric 1<sup>er</sup>, roi de Prusse ; dévastée en 1943, cette belle demeure où sont conservées de riches collections de l'époque, fut reconstruite dans un très joli parc arboré et fleuri.



*2<sup>ème</sup> jour* ; la célèbre «île aux musées» nous attendait sous un beau soleil. Dans de magnifiques bâtiments, sont abrités 5 musées importants dont le contenu couvre 6000 ans d'histoire. Nous avons visité le musée de Pergame et ses œuvres découvertes au 19<sup>ème</sup> siècle en Asie Mineure ; elles ont été reconstituées et sont admirées par de nombreux visiteurs. Les portes d'Ishtar et de Millet



imposantes et recouvertes de magnifiques mosaïques, nous ont émerveillés.



Ensuite, promenade guidée à travers le sympathique et plus ancien quartier de la ville, le quartier St Nicolas : chef-d'œuvre urbain, du temps de la RDA il fut reconstruit entre 1979 et 1987 ; les 2 flèches de l'église en briques dominant.



En fin d'après-midi, promenade en bateau sur la SPREE en traversant le centre historique et en longeant le quartier gouvernemental ; bâtiments modernes tels que la Chancellerie (appelée aussi Machine à Laver pour sa forme !), elle est depuis 2011 le siège du pouvoir exécutif fédéral, les ministères, les ambassades.



*Le lendemain*, visite de l'ancien quartier des ambassades démoli sous Hitler et Albert Speer dans le but de créer «la capitale mondiale Germania ».

De nos jours, s'y trouvent des institutions fédérales, des ministères, la Présidence fédérale, le ministère de l'Intérieur et la Diète Fédérale (Bundestag) qui a remplacé l'Impériale (Reichstag) ; le bâtiment a gardé ce nom. L'imposante coupole de verre de ce dernier, une fois franchie, offre



une vue panoramique sur la ville, elle se veut le symbole de la transparence de la République. Les réunions parlementaires s'y déroulent depuis 1999. Promenade à pied jusqu'à la Porte de Brandebourg, emblème de l'Allemagne réunifiée, dominée par le quadriga, elle fut partie intégrante du Mur de Berlin et symbole de la ville déchirée. Pariser Platz encadrée par les ambassades de France et des USA, est toute proche.



Passage émouvant au Mémorial aux Juifs assassinés d'Europe, victimes de la Shoah. Mais aussi, tout près, les lieux évocateurs des exterminés tziganes et homosexuels. Et dans le parc voisin, d'énormes blocs de pierres venus des différents continents symbolisent la Paix dans le Monde.

*Le 4ème jour* : départ en train pour Potsdam dans la région marécageuse de la Spree et de la Havel, de nombreux lacs donnent un charme romantique à l'environnement de parcs et de châteaux mais aussi ce fut le siège du pouvoir et la capitale du Land de Brandebourg.



Visite des lieux commémoratifs du cottage (style anglais) mais aussi château de Cecilienhof où furent signés les Accords de Postdam en 1945, qui décidèrent des nouvelles frontières de l'Allemagne et de Berlin divisé en 4 jusqu'en 1989.

De l'autre côté du «Pont des Espions», Potsdam abrite un quartier hollandais typique de 134 maisons hors des Pays-Bas, construit dans les années 1735 sous Frédéric-Guillaume, de belles boutiques, de larges rues et sa Porte. De nos jours, Potsdam est la ville la plus riche de l'ancienne RDA, proche de Berlin, elle fait partie du patrimoine culturel de l'UNESCO depuis 1991.



Visite du Palais de Sans-Souci, construit vers 1745 dans un style rococo avec salle de musique, bibliothèque (2000 ouvrages en français), galerie de tableaux, belles statues et un parc somptueux réaménagé au 19ème siècle. Ce fut la résidence d'été de Frédéric le Grand qui avait aussi fait construire aux alentours des ruines romaines pour donner une touche antique.. Mais aussi des thermes romains !!

5ème jour : Mémorial du Mur de Berlin, Bernauer Strasse, principal lieu de mémoire de la division allemande. Le site commémoratif abrite le dernier tronçon conservé dans l'intégralité de sa profondeur douloureuse avec ses barres de fer qui permettent la vue sur la ville, transparence contrastante avec le Mur... Mais aussi le Palais des Larmes (poste frontière) où les Berlinoises pouvaient difficilement passer à l'Ouest et pour quel destin ??



Poursuite dans le quartier Checkpoint Charlie, passage le plus connu du Mur entre 1961 et 1990 mais aussi jonction et contrôle des secteurs soviétique et américain. Puis visite du Musée du Mur avec documents, témoignages vidéos sur l'époque mais aussi résistance allemande contre le mur.

Visite du site « Topographie des Terrors » qui témoigne des horreurs et terreurs implantées dans le monde par le gouvernement nazi et le IIIe Reich.

Arrêt au Quartier des Granges, où l'on voit les vestiges de la présence des juifs à Berlin, c'est devenu un second quartier latin qui bouge avec de nombreux artistes venus du monde entier depuis la chute du mur.

*NB : dans toute la ville, on peut voir le souvenir du tracé du Mur symbolisé par 2 rangées de pavés rectilignes. Des pavés dorés devant certains immeubles évoquent le souvenir de juifs raflés et déportés, certains sont nominatifs.*

Le dernier jour visite du Musée Juif « Welcome to Jerusalem », exemple de l'architecture contemporaine à Berlin, dont forme et style ressemblent à une étoile de David brisée. Intérieur très émouvant par les expositions mais aussi la Tour de l'Holocauste, sans fenêtres.



À l'extérieur, jardin de l'exil avec des colonnes en déclivité, reflétant l'isolement et la perte d'orientation.

Berlin, c'est aussi, des grands magasins luxueux (KDW, Galeries Lafayette et bien d'autres marques internationales), bordant de belles avenues (où circulent de nombreux cyclistes) ; un réseau exceptionnel et diversifié de transports en commun, de grands espaces verts, de nombreux chantiers de reconstruction moderne, la tour de la Télévision qui domine à 368m avec à 207m une coupole de verre abritant un « café » qui offre une rotation d'1/2 h avec vue sur la ville ; les vestiges du mur décoré de peintures variées et insolites dans lesquelles les artistes se sont exprimés ; le Berliner Dom (cathédrale) ; les rives de la Spree où les Berlinoises prennent le soleil au moindre rayon ; le Sony Center et sa coupole en verre ; le culte de la Trabant exposée et customisée, dans différentes rues ; un vaste zoo au centre-ville ; la moderne et célèbre Philharmonie ; le siège de grandes firmes (Mercedes et autres) ; ses grandes universités ; l'église du Souvenir, bombardée mais conservée avec ses belles mosaïques et à ses côtés, la nouvelle très moderne.



La ville symbolisée par l'Ours où passé et présent s'entremêlent dans une sculpture futuriste, nous a comblés aussi avec ses illuminations des différents monuments modernes et anciens (se déroule en octobre mais ressemble à notre fête des Lumières du 8 décembre).

Nos petits temps libres ont été bien remplis par la flânerie dans des quartiers insolites, des visites d'autres musées, ou rendez-vous avec Néfertiti pour certains.

Super semaine !! Merci à Sylvie et UTA et à tous les participants pour la bonne ambiance !!

Madeleine Tissot



## **Randonnée/Rencontre LYON – SAINT-ÉTIENNE à Lyon**

21 octobre 2018

Le dimanche 21 octobre, nous recevions nos amis stéphanois pour une balade lyonnaise.

Rendez-vous est donné entrée du Parc de la Tête d'Or côté bd Stalingrad ; il est prévu une promenade jusqu'au Vieux-Lyon à travers le Parc puis le long du Rhône. Nous avons traversé le Pont Morand pour regagner la Place des Terreaux où certains Lyonnais nous rejoignaient, entrée dans le musée des Beaux-Arts pour admirer le cloître, le réfectoire et le jardin, découverte du mur des Lyonnais avec ses personnages célèbres puis nous avons cheminé le long de la Saône en admirant Fourvière, l'Hôtel-Dieu rénové, jusqu'à la Passerelle Saint-Georges.

Nous avons traversé et flâné dans le Vieux-Lyon en admirant l'architecture typique et ses détails et avons retrouvé d'autres jumeleurs lyonnais devant la Cathédrale St-Jean pour atteindre Le Laurencin, bouchon lyonnais (la faim se faisait sentir !). Dans ce cadre rustique, nous avons partagé un repas typique et copieux.

Le soleil automnal nous attendait pour une « promenade digestive », très agréable et indispensable. .... De St-Paul au tunnel de la Croix-Rousse, le long de la Saône, puis traversée du tunnel côté piétonnier, pour un retour par le Parc de la tête d'Or qui s'était égayé de nombreux promeneurs et d'enfants. Cette balade à la carte, où chacun avait son plan et faisait selon son courage et son envie, a séduit la majorité des participants.

Les plus courageux ont fait 19 kms ... Bravo à eux !!

Madeleine Tissot



## **Remerciements**



*Le CA de notre association s'amenuise !  
Les obligations professionnelles de Vincent Joachim l'éloignent de Lyon et ne  
lui permettent plus de participer à nos activités.  
Nous lui souhaitons bon vent et l'assurons de notre amitié.*

*Jean-Louis et les membres du CA*

## **Carnets**

### **carnet gris :**

Mirec Moldawski âgé d'une soixantaine d'années, époux de Barbara, présidente du jumelage polonais de Ploiesti est décédé courant janvier 2019. Ils nous avaient reçus très chaleureusement plusieurs fois à leur domicile lors de nos rencontres.

Nous nous souviendrons toujours de nos longues discussions dans un allemand approximatif ou à l'aide de croquis et tableaux à propos de la vie en Pologne et en France.

Avec le jumelage lyonnais, nous présentons, à Barbara et à toute sa famille, nos plus sincères et chaleureuses condoléances.

Bernadette et Gérard Margouillat.

Le 22 janvier, la disparition de Martine Relave, qui a participé au CA de Lyon pendant quelques années, nous a profondément attristés. Elle aimait la vie et nous aimions sa compagnie.

Louis Guépin



***Si au cours d'anglais  
Ou à l'AG de janvier,  
Cotisation n'avez réglée,  
Votre mission si vous l'acceptez,  
Est, sans délai, de vous le rappeler***

**Adhérents Poste ou Télécoms : cotisation principale = 21 €, Conjoint = 9 €  
Extérieurs : cotisation principale = 23 €, Conjoint = 9 €  
Enfant à partir de la classe de 6ème = 5 euros**

Chèque du total à l'ordre de : Association Lyonnaise JPT  
à adresser :

Association Lyonnaise des Jumelages Poste et Télécoms  
100 route de Vienne – 69372 Lyon Cedex 08

## Activités 2019 - Programme prévisionnel

<b>19 janvier</b>	<b>Assemblée Générale Lyonnaise LYON 08</b>
<b>19 au 26 janvier</b>	<b>Ski en Tarentaise (La Plagne)</b>
<b>10 au 17 mars</b>	<b>Ski dans le Beaufortin (Arêches)</b>
<b>16 au 23 mars</b>	<b>Ski dans les Dolomites (Pozza Di Fassa)</b>
<b>30 mars au 6 avril</b>	<b>Cours intensif d'espagnol (Espagne, Carmona)</b>
<b>28 avril au 4 mai</b>	<b>Cours de cuisine et de culture valencienne (Valence)</b>
<b>28 avril au 5 mai</b>	<b>Cours de Français à Lille</b>
<b>12 au 17 mai</b>	<b>Surf au Portugal (Figueira da Foz)</b>
<b>9 au 15 juin</b>	<b>Séjour culture et langues à Malaga (Espagne)</b>
<b>9 au 16 juin</b>	<b>Rencontre découverte en Grèce</b>
<b>23 au 30 juin</b>	<b>Rencontre avec les Polonais à Lyon et St Jean La Vêtre</b>
<b>1<sup>er</sup> au 5 juillet</b>	<b>Oscar (vélo, rando) en Côte d'Or (Semur en Auxois)</b>
<b>17 au 24 août</b>	<b>Rencontre Multinationale au Pays de Galles</b>
<b>7 au 14 septembre</b>	<b>Cours intensif de Polonais à Varsovie (Pologne)</b>
<b>8 au 14 septembre</b>	<b>Cours intensif d'Allemand à Schwäbisch Hall (Allemagne)</b>
<b>14 au 21 septembre</b>	<b>Randonnées les Beskides, Bialka Tatrzenska (Pologne)</b>
<b>15 au 21 septembre</b>	<b>Séjour culture et langue à Séville (Espagne)</b>
<b>1er octobre</b>	<b>Reprise des cours d'anglais à Lyon 8</b>
<b>30 sept au 3 oct</b>	<b>Pré congrès Eurojumelages Hendaye</b>
<b>3 au 6 octobre</b>	<b>XIIème Congrès Eurojumelages Hendaye</b>
<b>12 au 19 octobre</b>	<b>Semaine de cuisine portugaise à Coimbra (Portugal)</b>
<b>19 au 26 octobre</b>	<b>Cours Français/Allemand à Prum (Rhénanie Palatinat)</b>
<b>octobre</b>	<b>Randonnée pédestre Lyon - Saint Etienne</b>
<b>3 au 9 novembre</b>	<b>Au soleil de Benidorm (Espagne)</b>

**NB: en rouge les activités proposées par l'association de Lyon**

UNION NATIONALE DES JUMELAGES POSTE ET TELECOMS

13 rue de Javel – 75015 Paris

Tél. : 01 53 62 20 30 – Fax : 01 53 62 11 66 – Email : [unjpt@orange.fr](mailto:unjpt@orange.fr) – Site Web :

[unionjumelages.com](http://unionjumelages.com)

Facebook : jumelage unjpt

*Être informés « en temps réel » ? Facile !  
Vous inscrire en ligne ? Tout aussi facile !*

**Identifiez-vous !**

**Comment ? En créant votre compte**

Directement sur [eurojumelages.eu](http://eurojumelages.eu)

Activités/ Cours de langues  
ou  
Activités/ Sports et Loisirs  
ou  
Activités/ Autres activités

Chaque activité organisée par l'Union nationale ou par Eurojumelages vous sera proposée par messagerie : vous en connaîtrez le détail et vous pourrez vous inscrire en ligne.

(Vous pouvez également vous identifier sur notre site [jumelages-lyon.pagesperso-orange.fr](http://jumelages-lyon.pagesperso-orange.fr) à partir de Programme en cours).



**REVUE DE L'ASSOCIATION LYONNAISE DES  
JUMELAGES POSTE ET TELECOMS**

100, route de Vienne – 69372 Lyon Cedex 08

*Il n'y a plus de réponse téléphonique au secrétariat*

Courriel : [jumelages-lyon@orange.fr](mailto:jumelages-lyon@orange.fr)

Site : [jumelages-lyon.pagesperso-orange.fr](http://jumelages-lyon.pagesperso-orange.fr)

**Direction de la publication :** Jean-Louis Julliard

**Conception / Réalisation :** Chantal Pécoul – Louis Guépin

**Impression :** Corep : 0478761457

**Textes / Photos :**

Germaine Boucher, Louis Guépin, Jean-Louis Julliard, Roger Larmard, Gérard Margouillat, Gérard Moy, Solange Paccoud, Madeleine Tissot.